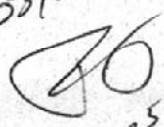


**ANNEXE VII**

Certificats d'analyses chimiques



03/02/20  
  
 1051245

# CERTIFICAT D'ANALYSE

**Client:** TECHMAT (1992) Inc  
 3306, boul. St-François  
 Jonquière (Québec)  
 G7X 2W9  
**À l'attention de:** M. François Tremblay

**No demande:** non disponible  
**Date de Réception:** 20-12-2002  
**V/No dossier:** 1050245  
**No Projet:** ES-22214.001  
**No Commande:** 26063

Identification	PU-02-203	PU-02-202	PU-02-201	
<b>Matrice:</b>	Eau souterraine	Eau souterraine	Eau souterraine	CRITÈRES
<b>Date de prélèvement:</b>	20-12-2002	20-12-2002	20-12-2002	applicables
<b>Lieu du prélèvement:</b>	ND	ND	ND	à l'eau
<b>Prélevé par:</b>	Client	Client	Client	souterraine
<b>No séquentiel:</b>	345398	345402	345400	MENV

Paramètres	Unités	Date préparation et/ou d'analyse	Résultats	Résultats	Résultats	
Conductivité	µmhos/cm	28-12-2002	695	368	5250	---
Cyanures totaux	mg/L	17,20-01-2003	0,013	0,036	104	0,2
Cyanures disponibles*	mg/L	17,20-01-2003	<0,005	<0,005	0,332	0,022
Fluorures	mg/L	23-12-2002	0,58	0,77	60	1,5
pH (en unité pH)	---	20-12-2002	7,8	8,3	8,0	---

Commentaires:

Méthodes d'analyse: Annexe I  
 Contrôle de qualité: Annexe II

page 1 de 7

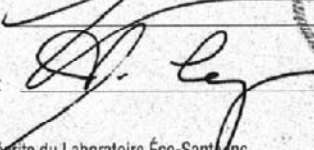
Note: Ces résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse

Chimiste :


Date : 16-02-2003

Vérifié par :



Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du Laboratoire Éco-Santé Inc.  
 Les échantillons mentionnés plus haut seront conservés pendant 30 jours à partir de la date du rapport à moins d'instructions écrites du client.

This certificate may not be reproduced except in its entirety, without the written approval of the laboratory.  
 Samples pertaining to this report will be kept for 30 days after the date of the report unless otherwise instructed, in writing, by the client.



# CERTIFICAT D'ANALYSE

Client: **TECHMAT (1992) Inc**  
 3306, boul. St-François  
 Jonquière (Québec)  
 G7X 2W9

À l'attention de: **M. François Tremblay**

No demande: non disponible  
 Date de Réception: 20-12-2002  
 V/No dossier: 1050245  
 No Projet: ES-22214.001  
 No Commande: 26063

Identification	PU-02-201 composite 0,0 à 5,6 m	PU-02-202 composite 0,3 à 1,62 m	PU-02-203 composite 0,0 à 1,50 m	TF-202 composite 0,0 à 1,50 m	CRITÈRES ABC selon politiques des sols MENV
Matrice:	SOL	SOL	SOL	SOL	
Date de prélèvement:	20-12-2002	20-12-2002	20-12-2002	20-12-2002	
Lieu du prélèvement:	ND	ND	ND	ND	
Prélevé par:	Client	Client	Client	Client	
No séquentiel:	345351	345352	345353	345354	

Paramètres	Unités b.s.	Date préparation et/ou d'analyse	Résultats	Résultats	Résultats	Résultats	A	B	C
Cyanures totaux	mg/kg	17-01-2003	2,2	<2	<2	<2	5	50	500
Cyanures disponibles*	mg/kg	17-01-2003	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	1	10	100
Fluorures	mg/kg	10-01-2003	396	367	596	342	200	400	2000

Commentaires:

Méthodes d'analyse: Annexe I  
 Contrôle de qualité: Annexe II

page 2 de 7

Note: Ces résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse.

Chimiste :

Vérifié par :

Date : 10-02-2003



Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du Laboratoire Éco-Santé inc.  
 Les échantillons mentionnés plus haut seront conservés pendant 30 jours à partir de la date du rapport à moins d'instructions écrites du client.

This certificate may not be reproduced except in its entirety, without the written approval of the laboratory.  
 Samples pertaining to this report will be kept for 30 days after the date of the report unless otherwise instructed, in writing, by the client.

# CERTIFICAT D'ANALYSE

**Client:** TECHMAT (1992) Inc  
 3306, boul. St-François  
 Jonquière (Québec)  
 G7X 2W9  
**À l'attention de:** M. François Tremblay

**No demande:** non disponible  
**Date de Réception:** 20-12-2002  
**V/No dossier:** 1050245  
**No Projet:** ES-22214.001  
**No Commande:** 26063

Identification	TF-203	TF-204	TF-205	TF-206	CRITÈRES
	composite	composite	composite	composite	ABC
	0,0 à 0,87 m	0,0 à 1,50 m	0,0 à 2,25 m	0,0 à 1,50 m	selon politiques
<b>Matrice:</b>	SOL	SOL	SOL	SOL	des sols
<b>Date de prélèvement:</b>	20-12-2002	20-12-2002	20-12-2002	20-12-2002	MENV
<b>Lieu du prélèvement:</b>	ND	ND	ND	ND	
<b>Prélevé par:</b>	Client	Client	Client	Client	
<b>No séquentiel:</b>	345355	345356	345357	345358	

Paramètres	Unités b.s.	Date préparation et/ou d'analyse	Résultats	Résultats	Résultats	Résultats	A	B	C
Cyanures totaux	mg/kg	17-01-2003	<2	<2	<2	<2	5	50	500
Cyanures disponibles*	mg/kg	17-01-2003	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	1	10	100
Fluorures	mg/kg	10,17-01-2003	344	624	329	211	200	400	2000

Commentaires:

Méthodes d'analyse: Annexe I  
 Contrôle de qualité: Annexe II

page 3 de 7

Note: Ces résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse

Chimiste :

Date : 10.02.2003

Vérfié par :



Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du Laboratoire Éco-Santé inc.  
 Les échantillons mentionnés plus haut seront conservés pendant 30 jours à partir de la date du rapport à moins d'instructions écrites du client.

This certificate may not be reproduced except in its entirety, without the written approval of the laboratory.  
 Samples pertaining to this report will be kept for 30 days after the date of the report unless otherwise instructed, in writing, by the client.



# CERTIFICAT D'ANALYSE

Client: **TECHMAT (1992) Inc**  
3306, boul. St-François  
Jonquière (Québec)  
G7X 2W9

À l'attention de: **M. François Tremblay**

No demande: non disponible  
Date de Réception: 20-12-2002  
V/No dossier: 1050245  
No Projet: ES-22214.001  
No Commande: 25063

Identification	TF-207 composite 0,0 à 0,05 m	TF-207 composite 0,05 à 0,10 m	TF-208 composite 0,0 à 0,05 m	TF-208 composite 0,05 à 0,10 m	CRITÈRES ABC selon politiques des sols MENV
Matrice:	SOL	SOL	SOL	SOL	
Date de prélèvement:	20-12-2002	20-12-2002	20-12-2002	20-12-2002	
Lieu du prélèvement:	ND	ND	ND	ND	
Prélevé par:	Client	Client	Client	Client	
No séquentiel:	345359	345360	345361	345362	

Paramètres	Unités b.s.	Date préparation et/ou d'analyse	Résultats	Résultats	Résultats	Résultats	A	B	C
Cyanures totaux	mg/kg	17-01-2003	8,2	6,4	13	6,9	5	50	500
Cyanures disponibles*	mg/kg	17-01-2003	<0,5	0,8	6,6	0,5	1	10	100
Fluorures	mg/kg	10,17-01-2003	706	736	963	821	200	400	2000

Commentaires:

Méthodes d'analyse: Annexe I  
Contrôle de qualité: Annexe II  
page 4 de 7

Note: Ces résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse

Chimiste :



Date : 15.02.2003

Vérfié par :

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du Laboratoire Éco-Santé inc.  
Les échantillons mentionnés plus haut seront conservés pendant 30 jours à partir de la date du rapport à moins d'instructions écrites du client.

This certificate may not be reproduced except in its entirety, without the written approval of the laboratory.  
Samples pertaining to this report will be kept for 30 days after the date of the report unless otherwise instructed, in writing, by the client.



# CERTIFICAT D'ANALYSE

**Client:** TECHMAT (1992) Inc  
 3306, boul. St-François  
 Jonquière (Québec)  
 G7X 2W9  
**A l'attention de:** M. François Tremblay

**No demande:** non disponible  
**Date de Réception:** 20-12-2002  
**V/No dossier:** 1050245  
**No Projet:** ES-22214.001  
**No Commande:** 26063

<i>Identification</i>	<b>TF-209 composite</b> 0,0 à 0,05 m	<b>TF-209 composite</b> 0,05 à 0,10 m							
<i>Matrice:</i>	SOL	SOL							CRITÈRES ABC
<i>Date de prélèvement:</i>	20-12-2002	20-12-2002							selon politiques des sols
<i>Lieu du prélèvement:</i>	ND	ND							MENV
<i>Prélevé par:</i>	Client	Client							
<i>No séquentiel:</i>	345363	345364							

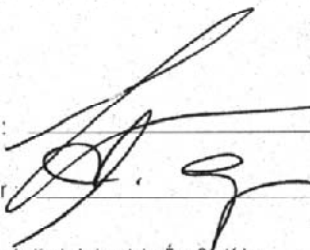
Paramètres	Unités b.s.	Date préparation et/ou d'analyse	Résultats	Résultats	Résultats	Résultats	A	B	C
Cyanures totaux	mg/kg	17-01-2003	18	2,8			5	50	500
Cyanures disponibles*	mg/kg	17-01-2003	3,2	0,6			1	10	100
Fluorures	mg/kg	17-01-2003	910	944			200	400	2000

Commentaires:

Méthodes d'analyse: Annexe I  
 Contrôle de qualité: Annexe II  
 page 5 de 7

Note: Ces résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse

Chimiste :




Date : 10.02.2003

Vérifié par :

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du Laboratoire Éco-Santé inc.  
 Les échantillons mentionnés plus haut seront conservés pendant 30 jours à partir de la date du rapport à moins d'instructions écrites du client.

This certificate may not be reproduced except in its entirety, without the written approval of the laboratory.  
 Samples pertaining to this report will be kept for 30 days after the date of the report unless otherwise instructed, in writing, by the client.



## ANNEXE I - Méthodes d'analyses

Paramètres	No de méthode ou Référence	Instrument ou Technique
Conductivité	ESM-10	Sonde à conductivité
pH	ESM-22	pH-mètre
Cyanures	ESM-13	Distillation et colorimétrie
Fluorures	ESM-17	Électrodes à ions spécifiques

page 6 de 7

Note: Ces résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse

Date : 10-02-2003

Chimiste :

Vérfié par :



Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du Laboratoire Éco-Santé inc.  
 Les échantillons mentionnés plus haut seront conservés pendant 30 jours à partir de la date du rapport à moins d'instructions écrites du client.

This certificate may not be reproduced except in its entirety, without the written approval of the laboratory.  
 Samples pertaining to this report will be kept for 30 days after the date of the report unless otherwise instructed, in writing, by the client.





3791, Saint-Félix, C.P. 23001  
 Jonquière (Québec) G7X 9Z8  
 Téléphone : (418) 542-2464  
 Télécopieur : (418) 542-4712

# CERTIFICAT D'ANALYSE

Client: **TECHMAT (1992) Inc**  
 3306, boul. St-François  
 Jonquière (Québec)  
 G7X 2W9

À l'attention de: **M. François Tremblay**

No demande: non disponible  
 Date de Réception: 20-12-2002  
 V/No dossier: 1050245  
 No Projet: ES-22214.001  
 No Commande:

## ANNEXE II, CONTRÔLE DE QUALITÉ

Identification		Bianc Analyse	Duplicata d'échantillon			Matériaux de référence		
Paramètres	Unités	Résultats	séquentiel	Résultats # 1	Résultats # 2	Valeurs	Écart	Obtenus
Conductivité	mg/L	---	---	---	---	242	230-254	231
Cyanures	mg/L	<0,005	---	---	---	1,94	1,65-2,23	1,95
Fluorures	mg/L	<0,02	---	---	---	5,37	4,56-6,28	5,1
pH (en unité pH)	---	---	---	---	---	7,48	7,38-7,58	7,5
Cyanures disponibles	mg/L	<0,005	---	---	---	0,25	0,20-0,30	0,22

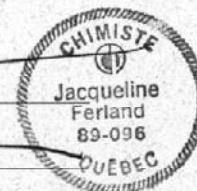
NA: Non applicable

page 7 de 7

Note: Ces résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse

Chimiste :

*[Signature]*



Date : 10.02.2003

Vérfifié par :

*[Signature]*

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du Laboratoire Éco-Santé inc.  
 Les échantillons mentionnés plus haut seront conservés pendant 30 jours à partir de la date du rapport à moins d'instructions écrites du client.

This certificate may not be reproduced except in its entirety, without the written approval of the laboratory.  
 Samples pertaining to this report will be kept for 30 days after the date of the report unless otherwise instructed, in writing, by the client.

